

APPENDIX D

ANNEXE D

LIST OF WITNESSES
(in order of appearance)LISTE DES TÉMOINS
(en ordre chronologique)

Individual/Organization	Date	*Issue No.	Individu/Organisme	Date	*Fascicule N°
The Treasury Board:	December 4, 1990	17	Le Conseil du Trésor :	le 4 décembre 1990	17
The Honourable Gilles Loisel President of the Treasury Board and Minister of State (Finance);			L'honorable Gilles Loisel Président du Conseil du Trésor et ministre d'État (Finances);		
Madeleine Ouellon, Deputy Secretary, Official Languages Branch;			Madeleine Ouellon, sous-secrétaire, Direction des langues officielles;		
Marcus Hotz, Policy Division, Official Languages Branch;			Marcus Hotz, directeur, Division de la politique, Direction des langues officielles;		
Louis Reynolds, General Counsel, Legal Services, Secretary of State;			Louis Reynolds, avocat général, Services juridiques, Secrétaire d'État;		
Warren Newman, Counsel, Human Rights Law.			Warren Newman, conseiller juridique, Droits de la personne.		
Office of the Commissioner of Official Languages:	December 5, 1990	18	Du Commissariat aux langues officielles :	le 5 décembre 1990	18
D'Iberville Fortier, Commissioner of Official Languages;			D'Iberville Fortier, commissaire;		
Jean-Claude Nadon, Director General, Complaints and Audits Branch;			Jean-Claude Nadon, directeur général, Plaintes et vérifications;		
Marc Thérien, Director General, Policy Branch.			Marc Thérien, directeur général, Analyse des politiques.		
Alliance Québec:	December 6, 1990	19	Alliance Québec :	le 6 décembre 1990	19
Robert Keaton, President;			Robert Keaton, président;		
Vicki Pearce-Hilton, Director of Governmental and Legal Affairs;			Vicki Pearce-Hilton, directrice des affaires gouvernementales et légales;		
Marie-Andrée Bastien, Executive Director.			Marie-Andrée Bastien, directrice générale.		
Association de la presse francophone:	December 11, 1990	20	Association de la presse francophone :	le 11 décembre 1990	20
Roger Duplantie, Président;			Roger Duplantie, président;		
Wilfred Roussel, General Director;			Wilfred Roussel, directeur général;		